Το έγγραφο αυτό συνιστά βοήθημα τεκμηρίωσης και δεν δεσμεύει τα κοινοτικά όργανα

►**B** **ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1676/2001 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

της 13ης Αυγούστου 2001

για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και για την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές ταινιών τερεφθαλικού πολυαιθυλενίου καταγωγής Ινδίας και Δημοκρατίας της Κορέας

(ΕΕ L 227 της 23.8.2001, σ. 1)

Τροποποιείται από:

		Επίσημη Εφημερίδα		
		αριθ.	σελίδα	ημερομηνία
►**M1**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 365/2006 του Συμβουλίου της 27ης Φεβρουαρίου 2006	L 68	1	8.3.2006
►**M2**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 366/2006 του Συμβουλίου της 27ης Φεβρουαρίου 2006	L 68	6	8.3.2006
►**M3**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1288/2006 του Συμβουλίου της 25ης Αυγούστου 2006	L 236	1	31.8.2006
►**M4**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1424/2006 του Συμβουλίου της 25ης Σεπτεμβρίου 2006	L 270	1	29.9.2006

▼B

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1676/2001 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 13ης Αυγούστου 2001

για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και για την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές ταινιών τερεφθαλικού πολυαιθυλενίου καταγωγής Ινδίας και Δημοκρατίας της Κορέας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ ή επιδοτήσεων εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας [1], («βασικός κανονισμός») και ιδίως το άρθρο 9,

την πρόταση που υπέβαλε η Επιτροπή μετά από διαβουλεύσεις με τη συμβουλευτική επιτροπή,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Α. **ΠΡΟΣΩΡΙΝΑ ΜΕΤΡΑ**

(1) Η Επιτροπή, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 367/2001 [2] («προσωρινός κανονισμός») επέβαλε προσωρινό δασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ταινιών τερεφθαλικού πολυαιθυλενίου («PET») που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ ex 3920 62 19 και ex 3920 62 90, καταγωγής Ινδίας και Δημοκρατίας της Κορέας («Κορέα»).

(2) Υπενθυμίζεται ότι η έρευνα όσον αφορά την πρακτική ντάμπινγκ και τη ζημία κάλυψε την περίοδο από 1ης Απριλίου 1999 μέχρι τις 31 Μαρτίου 2000 («ΠΕ»). Η εξέταση των τάσεων για την ανάλυση της ζημίας κάλυψε την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 1996 μέχρι τις 31 Μαρτίου 2000 («υπό εξέταση περίοδος»).

Β. **ΕΠΑΚΟΛΟΥΘΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ**

(3) Μετά την επιβολή των προσωρινών μέτρων στις εισαγωγές ταινιών PET καταγωγής Ινδίας και Κορέας, ορισμένα ενδιαφερόμενα μέρη υπέβαλαν γραπτές παρατηρήσεις. Στα μέρη που υπέβαλαν σχετικό αίτημα δόθηκε ευκαιρία για ακρόαση.

(4) Η Επιτροπή συνέχισε να αναζητεί και να επαληθεύει όλες τις πληροφορίες που έκρινε αναγκαίες για τα οριστικά συμπεράσματα.

(5) Πραγματοποιήθηκαν επιπλέον επιτόπιοι έλεγχοι στις εγκαταστάσεις των ακόλουθων εταιρειών:

— Emtec Magnetics GmbH, Ludwigshafen, Γερμανία

— Rogers Induflex NV LEX NV, Gent, Βέλγιο

— Leonhard Kurz GmbH & CO., Fürth, Γερμανία

---

[1] ΕΕ L 56 της 6.3.1996, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2238/2000 (ΕΕ L 257 της 11.10.2000, σ. 2).

[2] ΕΕ L 55 της 24.2.2001, σ. 16.

▼B

— Eurofoil, Blaenavon, H.B.

(6) Όλα τα μέρη ενημερώθηκαν σχετικά με τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και τις εκτιμήσεις, βάσει των οποίων η Επιτροπή προτίθετο να συστήσει την επιβολή οριστικών δασμών αντιντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη των ποσών που είχαν κατατεθεί ως εγγύηση υπό μορφή προσωρινών δασμών. Στα ανωτέρω μέρη παραχωρήθηκε επίσης προθεσμία, εντός της οποίας μπορούσαν να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους μετά την εν λόγω κοινοποίηση.

(7) Οι προφορικές και γραπτές παρατηρήσεις που υπέβαλαν τα ενδιαφερόμενα μέρη ελήφθησαν υπόψη και, όπου κρίθηκε σκόπιμο, τα οριστικά συμπεράσματα τροποποιήθηκαν ανάλογα.

Γ. **ΥΠΟ ΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΕΙΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ**

1. **Υπό εξέταση προϊόν**

α) *Επιχειρήματα των μερών*

(8) Ορισμένοι παραγωγοί εξαγωγείς επανέλαβαν το επιχείρημά τους ότι οι επιμεταλλωμένες ταινίες PET πρέπει να αποκλεισθούν από το πεδίο κάλυψης του προϊόντος που αποτελεί αντικείμενο της παρούσας διαδικασίας δεδομένου ότι δεν μπορούν να θεωρηθούν ομοειδείς προς τις ταινίες υποστρώματος PET εφόσον έχουν διαφορετικά βασικά φυσικά και τεχνικά χαρακτηριστικά, απαιτούν διαφορετικό εξοπλισμό και διαδικασίες παραγωγής, έχουν υψηλότερο κόστος παραγωγής και κατά συνέπεια πωλούνται σε υψηλότερες τιμές. Τα εν λόγω μέρη προέβαλαν επίσης το επιχείρημα ότι η χρήση επιμεταλλωμένων ταινιών PET είναι διαφορετική από τη χρήση των ταινιών υποστρώματος PET και υπάγονται σε διαφορετικούς κωδικούς ΣΟ από τους κωδικούς ΣΟ ex 3920 62 19 και 3920 62 90 και, συγκεκριμένα, στον κωδικό ΣΟ 3921.

β) *Πορίσματα της έρευνας*

(9) Η έρευνα έδειξε ότι η διαδικασία επιμετάλλωσης που συνίσταται στην προσθήκη μετάλλου, όπως αλουμινίου, με διεργασία εναπόθεσης αέριας φάσης, δε μεταβάλλει τα βασικά φυσικά, τεχνικά και χημικά χαρακτηριστικά των ταινιών PET. Επιπλέον, οι ταινίες υποστρώματος και οι επιμεταλλωμένες ταινίες PET είναι εναλλάξιμες σε πολλές εφαρμογές και, επομένως, προορίζονται για την ίδια ή παρόμοια χρήση. Επομένως, επιβεβαιώνονται τα συμπεράσματα της αιτιολογικής σκέψης 19 του προσωρινού κανονισμού δηλαδή ότι οι επιμεταλλωμένες ταινίες PET και οι ταινίες υποστρώματος PET αποτελούν ένα και μοναδικό προϊόν και κατατάσσονται στους κωδικούς ΣΟ που καλύπτει η διαδικασία, ήτοι, ex 3920 62 19 και 3920 62 90.

(10) Πρέπει να σημειωθεί ότι το γεγονός ότι απαιτείται ένα επιπλέον στάδιο παραγωγής για την παραγωγή επιμεταλλωμένων ταινιών PET, με αποτέλεσμα υψηλότερο κόστος παραγωγής και υψηλότερες τιμές, δεν αποτελεί στοιχείο που μπορεί από μόνο του να δικαιολογήσει τον αποκλεισμό ενός ορισμένου τύπου ταινιών PET από το προϊόν που καλύπτει η διαδικασία.

(11) Τέλος, η έρευνα έδειξε ότι οι επιμεταλλωμένες ταινίες PET πρέπει να διαχωριστούν από τις ενισχυμένες, στρωματοποιημένες, υποβοηθούμενες ή με παρόμοιο τρόπο συνδυασμένες με άλλα υλικά ταινίες. Οι διαδικασίες αυτές μεταβάλλουν τα βασικά φυσικά, χημικά και τεχνικά χαρακτηριστικά των ταινιών PET σε τέτοιο βαθμό ώστε το προϊόν που προκύπτει δεν μπορεί να θεωρηθεί ως το υπό εξέταση προϊόν. Επιπλέον, πρέπει να σημειωθεί ότι μόνον όταν οι ταινίες PET συνδυάζονται με

▼B

άλλες ύλες κατ' αυτόν τον τρόπο, το τελικό προϊόν κατατάσσεται στον κωδικό ΣΟ 3921.

(12) Ελλείψει νέων στοιχείων, πλην των προαναφερομένων, επιβεβαιώνεται η περιγραφή του προϊόντος όπως παρατίθεται στις αιτιολογικές σκέψεις 9 έως 22 του προσωρινού κανονισμού.

2. **Ομοειδές προϊόν**

(13) Επειδή δεν υποβλήθηκαν νέες παρατηρήσεις, επιβεβαιώνεται ο ορισμός του ομοειδούς προϊόντος όπως περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 23 του προσωρινού κανονισμού.

Δ. **ΝΤΑΜΠΙΝΓΚ**

1. **Γενική μέθοδος**

α) *Κανονική αξία, τιμή εξαγωγής και σύγκριση*

(14) Ελλείψει οποιωνδήποτε νέων στοιχείων, υπό αυτόν τον τίτλο, επιβεβαιώνονται τα προσωρινά συμπεράσματα, όπως καθορίζονται στις αιτιολογικές σκέψεις 28 έως 34 του προσωρινού κανονισμού.

β) *Περιθώρια ντάμπινγκ*

(15) Επιβεβαιώνεται η γενική μέθοδος για τον καθορισμό των περιθωρίων ντάμπινγκ των εταιρειών που αποτέλεσαν αντικείμενο έρευνας, όπως καθορίζεται στην αιτιολογική σκέψη 35 του προσωρινού κανονισμού.

(16) Επιβεβαιώνεται η γενική μέθοδος για τον καθορισμό των περιθωρίων ντάμπινγκ των εταιρειών που συνεργάστηκαν οι οποίες δεν περιλήφθησαν στο δείγμα, όπως καθορίζεται στην αιτιολογική σκέψη 36 του προσωρινού κανονισμού. Κατά τον καθορισμό του περιθωρίου ντάμπινγκ των εταιρειών που συνεργάστηκαν οι οποίες δεν περιλήφθησαν στο δείγμα, δεν ελήφθησαν υπόψη τα μηδενικά και τα ελάχιστα περιθώρια.

(17) Επιβεβαιώνεται η γενική μέθοδος για τον καθορισμό των περιθωρίων ντάμπινγκ των παραγωγών-εξαγωγέων οι οποίοι δεν απήντησαν στο ερωτηματολόγιο ούτε αναγγέλθηκαν, όπως περιγράφηκε στις αιτιολογικές σκέψεις 37 και 38 του προσωρινού κανονισμού. Ωστόσο, στην περίπτωση της Κορέας, δεδομένου ότι, όπως διαπιστώθηκε, μόνον ένας από τους τρεις παραγωγούς-εξαγωγείς της δειγματοληψίας ασκούσε πρακτική ντάμπινγκ, το υπολειπόμενο περιθώριο ντάμπινγκ καθορίστηκε στο μέσο σταθμισμένο περιθώριο ντάμπινγκ αντιπροσωπευτικού αριθμού τύπων με τα υψηλότερα περιθώρια ντάμπινγκ που εξήγαγε ο συγκεκριμένος παραγωγός εξαγωγέας.

(18) Σημειωτέον ότι στις περιπτώσεις στις οποίες παραγωγός-εξαγωγέας εξήγαγε περισσότερους από έναν τύπους του προϊόντος στην Κοινότητα, το συνολικό μέσο σταθμισμένο περιθώριο ντάμπινγκ καθορίστηκε με υπολογισμό του ντάμπινγκ που διαπιστώθηκε για κάθε τύπο χωρίς το μηδενισμό του «αρνητικού ντάμπινγκ» που διαπιστώθηκε για μεμονωμένους τύπους.

2. **Ινδία**

α) *Κανονική αξία και τιμή εξαγωγής*

(19) Ελλείψει άλλων παρατηρήσεων, επιβεβαιώνονται τα συμπεράσματα των αιτιολογικών σκέψεων 39 έως 42 του προσωρινού κανονισμού.

▼B

β) *Σύγκριση*

i) Στάδιο εμπορίας

(20) Ινδός παραγωγός-εξαγωγέας επανέλαβε το αίτημά του για προσαρμογή λόγω διαφορών στο στάδιο εμπορίας μεταξύ των πωλήσεων του υπό εξέταση προϊόντος σε εμπόρους στην εγχώρια και την εξαγωγική αγορά (αιτιολογική σκέψη 47 του προσωρινού κανονισμού).

(21) Επίσης, σύμφωνα με τα στοιχεία που υποβλήθηκαν, μετά την κοινοποίηση των ουσιωδών πραγματικών περιστατικών και των εκτιμήσεων με βάση τα οποία εγκρίθηκαν τα προσωρινά μέτρα, υπήρχαν δύο στάδια εμπορίας (τελικοί χρήστες και έμποροι) και στις δύο αγορές (εγχώρια και εξαγωγική) και ότι θα πρέπει να γίνει επιλεκτική σύγκριση: θα πρέπει να γίνει σύγκριση των τιμών εξαγωγής στους εμπόρους με τις κανονικές αξίες, με βάση τις πωλήσεις στους εμπόρους, και των τιμών εξαγωγής στους τελικούς χρήστες με τις κανονικές αξίες, με βάση τις πωλήσεις στους τελικούς χρήστες.

(22) Ωστόσο, τα στοιχεία που υποβλήθηκαν στην απάντηση του ερωτηματολογίου και στη συνέχεια επαληθεύτηκαν, απέδειξαν ότι δεν υπήρχαν σταθερές και σαφείς διαφορές στις λειτουργίες και στις τιμές όσον αφορά τα διαφορετικά στάδια εμπορίας, μεταξύ των τύπων που πωλούνται στην εγχώρια αγορά της χώρας εξαγωγής. Συνεπώς, επιβεβαιώνονται τα συμπεράσματα των αιτιολογικών σκέψεων 46 και 47 του προσωρινού κανονισμού και απορρίπτεται το αίτημα για επιλεκτική σύγκριση.

ii) Λοιπές προσαρμογές

(23) Οι ινδοί παραγωγοί-εξαγωγείς ισχυρίστηκαν ότι η προσαρμογή που ζητήθηκε δυνάμει του άρθρου 2 παράγραφος 10 στοιχείο κ) «άλλοι παράγοντες» ή/και του άρθρου 2 παράγραφος 10 στοιχείο β) «επιβαρύνσεις κατά την εισαγωγή και έμμεσοι φόροι» (αναλόγως του εξαγωγέα) του βασικού κανονισμού όσον αφορά την τιμή εξαγωγής για τα αποκομισθέντα οφέλη στο πλαίσιο του καθεστώτος πιστώσεων εισαγωγικών δασμών («DEPB») μετά την εξαγωγή, έπρεπε να είχε χορηγηθεί. Ισχυρίστηκαν ότι τα έσοδα χάρη στο DEPB είχαν ως αποτέλεσμα στη μείωση της τιμής εξαγωγής και ότι, επομένως, η Επιτροπή έπρεπε να είχε προσθέσει τα έσοδα αυτά στην τιμή εξαγωγής για να εξασφαλισθεί η δίκαιη σύγκριση με την κανονική αξία, εφόσον οι εγχώριες πωλήσεις δεν επωφελούνται από τα έσοδα αυτά. Επιπλέον, οι ινδοί εξαγωγείς ισχυρίστηκαν ότι, σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, η αφαίρεση των εξαγωγικών επιδοτήσεων που καλύπτονται από τον ισχύοντα αντισταθμιστικό δασμό, από το δασμό αντιντάμπινγκ, δεν ήταν δικαιολογημένη από νομικής πλευράς δεδομένου ότι οι αντισταθμιστικοί δασμοί καθορίζονταν με βάση διαφορετική περίοδο έρευνας.

(24) Το άρθρο 2 παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού προβλέπει προσαρμογές μόνο για τα στοιχεία που επηρεάζουν τη συγκρισιμότητα των τιμών. Στις απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο και κατά τον έλεγχο επιτόπου, το ευεργέτημα DEPB αντιπροσώπευε πάντα «λοιπά έσοδα» και όχι «αρνητικό κόστος» που αποδίδετο στο κόστος των πρώτων υλών των εξαγχθέντων αγαθών. Επομένως, ήδη με βάση τα λογιστικά στοιχεία της εταιρίας, δεν υπάρχει σαφής σχέση μεταξύ των τιμών των εξαγχθέντων αγαθών και των εσόδων στο πλαίσιο του DEPB.

(25) Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 14 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, που αντικατοπτρίζει το άρθρο VI της ΓΣΔΕ, οι επιδοτήσεις αυτές είναι ωστόσο δυνατόν να διευθετηθούν έμμεσα στο πλαίσιο έρευνας αντιντάμπινγκ και οιουδήποτε κανονισμού για την επιβολή δασμού αντιντάμπινγκ, υπό την προϋπόθεση ότι το προϊόν δεν υπόκειται ταυτόχρονα σε δασμούς αντιντάμπινγκ και σε αντισταθμιστικούς δασμούς για την αντι-

▼B

μετώπιση των συνεπειών μιας και της αυτής κατάστασης η οποία είναι αποτέλεσμα πρακτικής ντάμπινγκ ή επιδότησης των εξαγωγών. Το σκεπτικό του άρθρου 14 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού είναι όντως να αποφευχθεί επικάλυψη καθηκόντων που στοχεύουν στην αντιμετώπιση της ίδιας κατάστασης που προκύπτει από την εφαρμογή πρακτικών ντάμπινγκ ή επιδοτήσεων των εξαγωγών, και κατά συνέπεια, οι ανισταθμιστικοί δασμοί που προκύπτουν από τις επιδοτήσεις των εξαγωγών πρέπει να αφαιρεθούν ανεξάρτητα από την περίοδο της έρευνας βάσει της οποίας καθορίστηκαν. Σημειώνεται, όπως εξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 78 και 79 κατωτέρω, ότι πραγματοποιήθηκε προσαρμογή στο πλαίσιο του άρθρου 14 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού. Για τους λόγους αυτούς, το ανωτέρω αίτημα έπρεπε να απορριφθεί.

γ) *Περιθώριο ντάμπινγκ*

(26) Ελλείψει οποιωνδήποτε νέων παρατηρήσεων ή στοιχείων, επιβεβαιώνεται η μεθοδολογία που παρατίθεται στις αιτιολογικές σκέψεις 51 έως 53 του προσωρινού κανονισμού.

(27) Τα οριστικά περιθώρια ντάμπινγκ, εκφρασμένα ως ποσοστό της τιμής εισαγωγής CIF στα σύνορα της Κοινότητας, είναι τα εξής:

Esther Industries Limited	64,5 %
Flex Industries Limited	42,9 %
Gareware Polyester Limited	65,3 %
Jindal Polyester Limited	0 %
Περιθώριο ντάμπινγκ για τις συνεργασθείσες εταιρείες που δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα	57,7 %
Υπολειπόμενο περιθώριο ντάμπινγκ για τις μη συνεργασθείσες εταιρείες	65,3 %.

3. **Κορέα**

α) *Κανονική αξία*

(28) Δύο κορεάτες συνεργαζόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς ισχυρίστηκαν ότι οι αποκαλούμενες τοπικές εξαγωγικές πωλήσεις (δηλαδή οι εγχώριες πωλήσεις που προβλέπονταν για την εξαγωγική αγορά μετά από περαιτέρω επεξεργασία ή/και συσκευασία) είχαν αποκλειστεί από τον υπολογισμό της κανονικής αξίας χωρίς να υπάρχει νομική βάση που να δικαιολογεί παρόμοια ενέργεια. Ωστόσο, είναι προφανές ότι οι αρχές της Κορέας επιτρέπουν την πραγματοποίηση παρόμοιων πωλήσεων χωρίς την προσθήκη τοπικού φόρου επί των πωλήσεων (ΦΠΑ). Επίσης, ο πωλητής έχει τη δυνατότητα να μεταβιβάσει στον αγοραστή το δικαίωμα να ζητήσει επιστροφή των δασμών και οι πωλήσεις γίνονται συνήθως σε ξένο νόμισμα. Καθίσταται επομένως εμφανές από τη διάρθρωση των πωλήσεων αυτών στην Κορέα ότι προορίζονται για εξαγωγή και δεν επιτρέπουν κατάλληλη σύγκριση. Ως εκ τούτου, διατηρείται η προσέγγιση που ακολουθήθηκε για τη συναγωγή των προσωρινών συμπερασμάτων.

(29) Με βάση τα ανωτέρω, επιβεβαιώνονται τα συμπεράσματα που παρατίθενται στο σημείο 57 του προσωρινού κανονισμού.

β) *Τιμή εξαγωγής*

(30) Δύο παραγωγοί-εξαγωγείς διέθεταν συνδεόμενους εισαγωγείς στην Κοινότητα και αμφότεροι επεσήμαναν ότι θεωρούν ότι το περιθώριο κέρδους που χορηγήθηκε στους εν λόγω εισαγωγείς (5,5 %) είναι παράλογα υψηλό δεδομένου ότι τα καθήκοντα των εισαγωγέων περιορίζονταν στην ανατιμολόγηση των πωλήσεων,

▼B

χωρίς να διαδραματίζουν ενεργό ρόλο στην ίδια την πώληση. Τονίστηκε ότι οι συνδεόμενοι αυτοί εισαγωγείς δεν πραγματοποιούσαν καθαυτό κέρδος, αλλά εισέπρατταν απλώς προμήθεια επί των πωλήσεων. Εντούτοις, το αναφερόμενο ποσοστό της προμήθειας δεν δύναται να θεωρηθεί ακριβές, δεδομένου ότι πρόκειται για συνδεόμενα μέρη. Το γεγονός ότι οι συνδεόμενοι εισαγωγείς αμείβοντο ενδεχομένως σε βάση σταθερής προμήθειας δεν έχει απαραίτητα σχέση με τα καθήκοντα των εν λόγω εισαγωγέων. Επιπλέον, κανείς από τους αιτούντες δεν υπέβαλε κάποια συγκεκριμένα στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι το περιθώριο που χρησιμοποιήθηκε δεν ήταν σύμφωνο με τις επικρατούσες συνθήκες της αγοράς.

(31) Με βάση τα όσα προαναφέρθηκαν, επιβεβαιώνονται τα προσωρινά συμπεράσματα που παρατίθενται στο σημείο 58 του προσωρινού κανονισμού.

γ) *Σύγκριση*

i) Διακυμάνσεις των τιμών συναλλάγματος

(32) Κατόπιν αιτήσεως των παραγωγών-εξαγωγέων της Κορέας, επανεξετάστηκε η προσαρμογή για σταθερές αυξομειώσεις των συναλλαγματικών ισοτιμιών. Σύμφωνα με την εν λόγω επανεξέταση, τιμή συναλλάγματος ήταν εκείνη που ίσχυε δύο μήνες πριν από την ημερομηνία που έφερε το τιμολόγιο.

ii) Επιστροφή δασμών

(33) Όλοι οι κορεάτες συνεργαζόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς θεώρησαν ότι η μέθοδος που χρησιμοποιήθηκε για να επιτραπεί η επιστροφή δασμών στις εγχώριες πωλήσεις ήταν παράλογη, ειδικότερα επειδή οι σχετικές πρώτες ύλες χρησιμοποιούνται για την παραγωγή προϊόντων διαφορετικών από τις ταινίες PET. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή επανεξέτασε το ζήτημα και αποφάσισε να υιοθετήσει αναθεωρημένη προσέγγιση σε δύο στάδια.

(34) Πρώτον, οι ποσότητες πρώτων υλών που αγοράστηκαν και χρησιμοποιήθηκαν αποκλειστικά για την παραγωγή ταινιών PET, (είτε προορίζονταν για εγχώριες είτε για εξαγωγικές πωλήσεις) υπολογίστηκαν με βάση τους εθνικά εγκεκριμένους συντελεστές και εκφράστηκαν ως ποσοστά του συνόλου των αγορασθέντων πρώτων υλών. Στη συνέχεια, τα ποσοστά αυτά εφαρμόστηκαν σε κάθε μεμονωμένη προμήθεια πρώτων υλών. Κατ' αυτόν τον τρόπο, κάθε πρώτη ύλη κατανεμήθηκε τόσο επί των εγχώριων όσο και επί των εξαγωγικών πωλήσεων στις οποίες χρησιμοποιήθηκε (του υπό εξέταση προϊόντος καθώς και άλλων προϊόντων), στην κατάλληλη αναλογία. Η κατανομή άρχισε με τις προμήθειες με τα χαμηλότερα ποσοστά του δασμού, όπως εξηγείται στον προσωρινό κανονισμό. Αυτό είχε ως αποτέλεσμα την αύξηση των επιτρεπόμενων ποσών επιστροφής δασμού για δύο παραγωγούς-εξαγωγείς.

Με τις ανωτέρω εξαιρέσεις όσον αφορά την επιστροφή δασμού και τη μετατροπή της συναλλαγματικής ισοτιμίας, επιβεβαιώνονται τα συμπεράσματα που περιγράφονται στις αιτιολογικές σκέψεις 59 έως 65 του προσωρινού κανονισμού.

δ) *Περιθώριο ντάμπινγκ*

(35) Επιβεβαιώνονται τα συμπεράσματα των αιτιολογικών σκέψεων 66 και 67 του προσωρινού κανονισμού με εξαίρεση έναν συνεργαζόμενο παραγωγό-εξαγωγέα ο οποίος ήταν αντίθετος με τη χρήση της σύγκρισης της μέσης σταθμισμένης κανονικής αξίας με τις τιμές των μεμονωμένων συναλλαγών για εξαγωγή για τον καθορισμό του περιθωρίου ντάμπινγκ, με το επιχείρημα ότι η απλή διακύμανση των τιμών εξαγωγής ανά πελάτη, περιοχή ή χρονική περίοδο δεν δικαιολογεί τη μέθοδο σύγκρισης της μέσης σταθμισμένης τιμής και τιμής συναλλαγής για τον καθορισμό του περιθωρίου ντάμπινγκ. Το θέμα επανεξετάστηκε και

▼B

διαπιστώθηκε ότι οι τιμές εξαγωγής διέφεραν σε σχέση με τους πελάτες, και η επίδραση του γεγονότος αυτού στον βαθμό του ντάμπινγκ που ασκούσε ο εξαγωγέας δεν ήταν σημαντική. Επομένως, η μέθοδος για τον καθορισμό των περιθωρίων ντάμπινγκ όσον αφορά τις εταιρείες που αποτέλεσαν αντικείμενο της έρευνας, όπως περιγράφεται στις αιτιολογικές σκέψεις 66 και 67 του προσωρινού κανονισμού, αναθεωρήθηκε, για τον συγκεκριμένο παραγωγό-εξαγωγέα, από τη σύγκριση του μέσου σταθμισμένου όρου με την τιμή συναλλαγής, στη σύγκριση μεταξύ μέσων σταθμισμένων όρων.

(36) Τα οριστικά περιθώρια ντάμπινγκ, εκφρασμένα ως ποσοστό της τιμής εισαγωγής cif στα σύνορα της Κοινότητας, είναι τα εξής:

Kolon Industries Limited	0,0 %
SKC Industries Limited	7,5 %
Toray Saehan Industries	0,0 %
Περιθώριο ντάμπινγκ για τις συνεργασθείσες εταιρείες που δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα	7,5 %
Υπολειπόμενο περιθώριο ντάμπινγκ για τις μη συνεργασθείσες εταιρείες	13,4 %.

Ε. ΚΟΙΝΟΤΙΚΟΣ ΚΛΑΔΟΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ

(37) Ορισμένοι ινδοί παραγωγοί-εξαγωγείς ισχυρίστηκαν ότι ο ορισμός του κοινοτικού κλάδου παραγωγής και, συνεπώς, η ανάλυση της ζημίας, δεν θα έπρεπε να περιοριστούν στους τρεις συνεργαζόμενους καταγγέλλοντες κοινοτικούς παραγωγούς, αλλά θα έπρεπε να επεκταθούν σε όλους τους κοινοτικούς παραγωγούς, περιλαμβανομένης της Fapack, η οποία συμμετείχε στην υποβολή της καταγγελίας αλλά παρείχε μόνον βασικές πληροφορίες, και τριών άλλων κοινοτικών παραγωγών, οι οποίοι δεν περιλαμβάνονται στους καταγγέλλοντες και δεν συνδέονται με παραγωγούς-εξαγωγείς και οι οποίοι επίσης παρείχαν βασικές πληροφορίες.

(38) Επιβεβαιώνεται ότι, όπως αναφέρθηκε στην αιτιολογική σκέψη 73 του προσωρινού κανονισμού, και οι επτά προαναφερόμενες επιχειρήσεις είναι κοινοτικοί παραγωγοί και, επομένως, αποτελούν την κοινοτική παραγωγή κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού. Ωστόσο, όπως περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 70 του προσωρινού κανονισμού, οι τέσσερις τελευταίοι κοινοτικοί παραγωγοί υπέβαλαν ορισμένες βασικές πληροφορίες αλλά δεν απήντησαν πλήρως στο ερωτηματολόγιο που προορίζετο για τους κοινοτικούς παραγωγούς. Επομένως, οι πληροφορίες αυτές δεν μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν για την αξιολόγηση της κατάστασης του κοινοτικού κλάδου παραγωγής. Ως εκ τούτου, οι εν λόγω κοινοτικοί παραγωγοί δεν περιελήφθησαν στον ορισμό του κοινοτικού κλάδου. Το επιχείρημα έπρεπε επομένως να απορριφθεί.

(39) Ενδιαφερόμενο μέρος αμφισβήτησε το συμπέρασμα ότι ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής αντιπροσωπεύει ποσοστό ανώτερο του 70 % της συνολικής κοινοτικής παραγωγής ταινιών PET. Το στοιχείο αυτό επανεξετάστηκε από την Επιτροπή και διαπιστώθηκε σφάλμα εκ παραδρομής. Ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής αντιπροσωπεύει σήμερα το 60 % της συνολικής παραγωγής της Κοινότητας.

(40) Ορισμένα ενδιαφερόμενα μέρη ισχυρίστηκαν ότι εάν οι επιμεταλλωμένες ταινίες PET περιληφθούν πράγματι στον ορισμό του υπό εξέταση προϊόντος, ορισμένοι παραγωγοί επιμεταλλωμένων ταινιών PET θα πρέπει και αυτοί να θεωρηθούν κοινοτικοί παραγωγοί και ότι αποτελούν μέρος του κοινοτικού κλάδου παραγωγής.

▼B

(41) Η έρευνα έδειξε ότι οι εν λόγω εταιρείες δεν παράγουν ταινίες υποστρώματος PET, αλλά στην πραγματικότητα αγοράζουν ταινίες υποστρώματος PET από διαφορετικές πηγές και στη συνέχεια προβαίνουν στη διεργασία επιμετάλλωσης. Ωστόσο, η πρόσθετη αυτή διεργασία στην οποία προβαίνουν οι εν λόγω εταιρείες δεν επαρκεί για να θεωρηθούν κοινοτικοί παραγωγοί ταινιών PET. Πράγματι, πρόκειται απλά για μεταποιητές του προϊόντος χωρίς να μεταβάλουν τα βασικά, φυσικά, τεχνικά και χημικά χαρακτηριστικά του.

ΣΤ. **ΖΗΜΙΑ**

1. **Κοινοτική κατανάλωση**

(42) Ελλείψει νέων πληροφοριών, επιβεβαιώνονται τα προσωρινά συμπεράσματα για την κοινοτική κατανάλωση, όπως περιγράφονται στις αιτιολογικές σκέψεις 76 έως 79 του προσωρινού κανονισμού.

2. **Οικείες εισαγωγές**

α) *Προκαταρκτικές παρατηρήσεις*

(43) Ορισμένοι παραγωγοί-εξαγωγείς προέβαλαν το επιχείρημα ότι οι εισαγωγές που καταλογίζονται στους παραγωγούς-εξαγωγείς που διαπιστώθηκε ότι δεν ασκούσαν πρακτική ντάμπινγκ πρέπει να εξαιρεθούν από την ανάλυση για τη ζημία. Ωστόσο, ακόμη και αν εξαιρούντο οι εν λόγω εισαγωγές από την ανάλυση, τα συμπεράσματα όσον αφορά την ύπαρξη σημαντικής ζημίας που προκάλεσαν οι εισαγωγές με ντάμπινγκ δεν επρόκειτο να μεταβληθούν. Πράγματι, τα ποσοστά πώλησης σε χαμηλότερες τιμές θα παρέμεναν σημαντικά, καθώς και η αύξηση του όγκου και των μεριδίων αγοράς, και οι υπόλοιπες εισαγωγές που αποτέλεσαν αντικείμενο ντάμπινγκ θα αντιπροσώπευαν ακόμη ποσοστό ανώτερο του 13 % της κοινοτικής αγοράς. Η μείωση που παρατηρήθηκε στις τιμές πώλησης θα παρέμενε επίσης σημαντική.

β) *Σωρευτική αξιολόγηση των επιπτώσεων των οικείων εισαγωγών*

(44) Ορισμένοι ινδοί παραγωγοί-εξαγωγείς ισχυρίστηκαν ότι οι εισαγωγές ταινιών PET καταγωγής Ινδίας δεν πρέπει να εξετασθούν σωρευτικά με τις εισαγωγές καταγωγής Κορέας λόγω των διαφορών που υπάρχουν στους όρους ανταγωνισμού. Ο ισχυρισμός βασίστηκε στο επιχείρημα ότι ο όγκος των εισαγωγών, τα μερίδια αγοράς και οι τιμές εξελίχθηκαν διαφορετικά το διάστημα από το 1997 έως την περίοδο έρευνας.

(45) Όσον αφορά τους όρους ανταγωνισμού μεταξύ των κορεατικών και των ινδικών εισαγωγών, εάν ληφθεί υπόψη το σύνολο της εξεταζόμενης περιόδου, δηλαδή, μεταξύ του 1996 και της περιόδου έρευνας, και όχι, όπως προτείνεται, το διάστημα από το 1997 έως την περίοδο έρευνας, ο όγκος των εισαγωγών, των μεριδίων αγοράς και των τιμών εισαγωγής εξελίχθηκε πράγματι κατά παρόμοιο τρόπο. Επιβεβαιώνεται επίσης ότι ο όγκος των εισαγωγών και από τις δύο χώρες ήταν σημαντικός κατά την περίοδο έρευνας. Επιπλέον, διαπιστώθηκαν σημαντικές πωλήσεις σε χαμηλότερες τιμές για αμφότερες τις εισαγωγές, καταγωγής Ινδίας και Κορέας, οι οποίες διοχετεύθηκαν μέσω των ιδίων δικτύων πώλησης και με παρόμοιους εμπορικούς όρους. Το επιχείρημα αυτό πρέπει επομένως να απορριφθεί. Με βάση τα ανωτέρω, επιβεβαιώνονται τα συμπεράσματα της αιτιολογικής σκέψης 85 του προσωρινού κανονισμού, σύμφωνα με τα οποία, οι εισαγωγές καταγωγής των οικείων χωρών πρέπει να αξιολογηθούν σωρευτικά.

▼B

γ) *Όγκος, μερίδια αγοράς και τιμές των οικείων εισαγωγών*

(46) Ελλείψει νέων πληροφοριών όσον αφορά τον όγκο και τις τιμές των εισαγωγών από τις οικείες χώρες, επιβεβαιώνονται τα προσωρινά συμπεράσματα.

δ. *Πραγματοποίηση πωλήσεων σε τιμές χαμηλότερες από τις κοινοτικές*

(47) Όσον αφορά τα περιθώρια πώλησης σε χαμηλότερες τιμές, ορισμένοι ινδοί παραγωγοί-εξαγωγείς αμφισβήτησαν το γεγονός ότι οι υπηρεσίες της Επιτροπής δεν έλαβαν υπόψη, κατά τον υπολογισμό των μέσων σταθμισμένων τιμών εξαγωγών, τους αντισταθμιστικούς δασμούς που επιβλήθηκαν στις ταινίες PET, καταγωγής Ινδίας, το 1999. Επίσης, επανέλαβαν το αίτημά τους για προσαρμογή στο στάδιο εμπορίας, δεδομένου ότι οι ινδοί εξαγωγείς πωλούν κυρίως σε εμπόρους χονδρικής πώλησης ενώ ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής πωλεί σχεδόν πάντοτε απευθείας σε χρήστες ταινιών PET.

(48) Οι υπολογισμοί των περιθωρίων πώλησης σε χαμηλότερες τιμές επανεξετάστηκαν με την προσθήκη στις τιμές εξαγωγής των αντισταθμιστικών δασμών, όπου αυτό ήταν δυνατό. Όσον αφορά την προσαρμογή στο στάδιο εμπορίας, περαιτέρω ανάλυση επιβεβαίωσε, πρώτον, ότι, όπως περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 93 του προσωρινού κανονισμού, η τιμή πώλησης στους εμπόρους χονδρικής πώλησης ή στους χρήστες δεν εξαρτάται από τον τύπο του πελάτη αλλά από τον όγκο που έχει αγοραστεί και, δεύτερον, ότι τα δύο αυτά στάδια εμπορίας δεν διακρίνονται σαφώς μεταξύ τους και ότι δεν υπάρχει σαφής διαφορά τιμών μεταξύ τους. Επιπλέον, επιβεβαιώνεται ότι ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής πωλεί επίσης το υπό εξέταση προϊόν σε διανομείς και σε εμπόρους χονδρικής πώλησης και όχι μόνο σε χρήστες, αντίθετα με τους ισχυρισμούς ορισμένων ενδιαφερόμενων μερών. Διαπιστώθηκε ότι πράγματι, ορισμένες εταιρείες προμηθεύονταν προϊόντα αμφοτέρων των παραγωγών-εξαγωγέων, από τις ενδιαφερόμενες χώρες και από τον κοινοτικό κλάδο παραγωγής.

(49) Λαμβανομένων υπόψη των ανωτέρω, τα περιθώρια πώλησης σε χαμηλότερες τιμές επανεξετάσθηκαν με βάση τα στοιχεία που υπέβαλαν τα ενδιαφερόμενα μέρη και, ενδεχομένως, τροποποιήθηκαν. Τα αναθεωρημένα μέσα σταθμισμένα περιθώρια πώλησης σε τιμές χαμηλότερες από τις κοινοτικές που διαπιστώθηκαν ανά χώρα, εκφραζόμενα ως ποσοστό των τιμών του κοινοτικού κλάδου παραγωγής, καθορίζονται ως εξής:

— Κορέα: από 14,9 % έως 36,8 %, με μέσο σταθμισμένο όρο 20,6 %

— Ινδία: από 34,5 % έως 44,8 %, με μέσο σταθμισμένο όρο 37,5 %.

3. **Κατάσταση του κοινοτικού κλάδου παραγωγής**

(50) Ορισμένα ενδιαφερόμενα μέρη αμφισβήτησαν το συμπέρασμα του προσωρινού κανονισμού ότι ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής υπέστη σημαντική ζημία, με την αιτιολογία ότι ορισμένοι παράγοντες εξελίχθησαν θετικά μεταξύ του 1996 και της περιόδου έρευνας (παραγωγική ικανότητα, παραγωγή, όγκος πωλήσεων, παραγωγικότητα, αποθέματα και μισθοί).

(51) Στο πλαίσιο αυτό, πρέπει να σημειωθεί ότι δεν είναι απαραίτητο όλοι οι παράγοντες που απαριθμούνται στο άρθρο 3 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού να παρουσιάζουν αρνητική εξέλιξη για να συναχθεί το συμπέρασμα ότι ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής υπέστη σημαντική ζημία. Στην προκειμένη περίπτωση, ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής απώλεσε μερίδια αγοράς και, εξαιτίας της συμπίεσης των τιμών ως συνέπεια των εισαγωγών από

▼B

τις ενδιαφερόμενες χώρες, αναγκάστηκε να μειώσει σημαντικά τις τιμές πώλησης, γεγονός που οδήγησε σε σοβαρή επιδείνωση της οικονομικής του κατάστασης.

(52) Κορεάτης παραγωγός-εξαγωγέας αμφισβήτησε το γεγονός ότι ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής υπέστη σημαντική ζημία με την αιτιολογία ότι είναι βιώσιμος και ανταγωνιστικός, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 159 του προσωρινού κανονισμού, και ότι κατείχε εξέχουσα θέση στην κοινοτική αγορά κατά την περίοδο έρευνας.

(53) Το γεγονός ότι ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής είναι βιώσιμος και ανταγωνιστικός δεν αποκλείει την ύπαρξη σημαντικής ζημίας. Πράγματι, το συμπέρασμα ότι ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής είναι βιώσιμος και ανταγωνιστικός συνήχθη στο πλαίσιο της ανάλυσης για το συμφέρον της Κοινότητας η οποία, μεταξύ άλλων, εξέτασε τις επιπτώσεις από την επιβολή ή τη μη επιβολή μέτρων αντιντάμπινγκ επί των διαφόρων επιχειρήσεων στην Κοινότητα. Τα ανωτέρω δεν καταρρίπτουν το συμπέρασμα ότι ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής υπέστη σημαντική ζημία όπως αποδεικνύεται από ορισμένους παράγοντες, στους οποίους περιλαμβάνεται η σημαντική απώλεια μεριδίου αγοράς κατά την υπό εξέταση περίοδο. Το επιχείρημα πρέπει επομένως να απορριφθεί.

(54) Κορεάτης παραγωγός-εξαγωγέας ισχυρίστηκε ότι η αύξηση της παραγωγικής ικανότητας του κοινοτικού κλάδου παραγωγής, η οποία παρατηρείται μεταξύ των ετών 1998 και 1999, είναι σε αντίφαση με το γεγονός ότι οι επενδύσεις του κλάδου παρέμειναν περιορισμένες κατά την ίδια περίοδο. Σημειωτέον ότι οι επενδύσεις για την αύξηση της παραγωγικής ικανότητας πραγματοποιήθηκαν τα έτη 1997 και 1998, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 108 του προσωρινού κανονισμού. Ωστόσο, εφόσον η νέα ικανότητα του κοινοτικού κλάδου κατέστη εμφανής τα έτη 1998 και 1999, η αύξηση της παραγωγικής ικανότητας και των επενδύσεων δεν συνέπεσε την ίδια περίοδο.

(55) Ορισμένοι ινδοί εξαγωγείς ισχυρίστηκαν ότι ο περιορισμός της ανάλυσης των πωλήσεων του κοινοτικού κλάδου στις εγχώριες πωλήσεις, όσον αφορά τον όγκο και τις τιμές, δεν συμβαδίζει με τις διατάξεις του άρθρου 3 παράγραφος 4 της συμφωνίας αντιντάμπινγκ του ΠΟΕ διότι η συμφωνία αναφέρεται στο σύνολο των πωλήσεων, με εξαίρεση επομένως των εξαγωγών.

(56) Στο πλαίσιο αυτό, πρέπει να σημειωθεί ότι κατά την εκτίμηση της ζημίας ελήφθησαν υπόψη οι σχετικές διατάξεις του βασικού κανονισμού και η πάγια πρακτική των κοινοτικών οργάνων. Επιπλέον, πρέπει να σημειωθεί ότι το άρθρο 3 παράγραφος 4, σε συνδυασμό με το άρθρο 3 παράγραφος 1 και το άρθρο 3 παράγραφος 2 της συμφωνίας αντιντάμπινγκ του ΠΟΕ, αναφέρει ρητά την αξιολόγηση των επιπτώσεων των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ επί των τιμών της εγχώριας αγοράς και επί της κατάστασης του εγχώριου κλάδου παραγωγής. Επίσης, από το στόχο της ανάλυσης αυτού του είδους στην οποία, μεταξύ άλλων, εξετάζονται οι επιπτώσεις των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από μία ή περισσότερες χώρες στην Κοινότητα (και όχι οι επιπτώσεις των εισαγωγών με ντάμπινγκ σε αγορές τρίτων χωρών), προκύπτει ότι η ζημία του κοινοτικού κλάδου πρέπει να διαπιστωθεί μόνο στην εγχώρια αγορά και ότι η κατάσταση όσον αφορά τις εξαγωγές ή τις εξαγωγικές αγορές δεν έχει σημασία στο πλαίσιο της αξιολόγησης της ζημίας. Το επιχείρημα πρέπει επομένως να απορριφθεί. Ωστόσο, και σύμφωνα με την πάγια πρακτική, εξετάστηκαν οι εξαγωγικές επιδόσεις του κοινοτικού κλάδου στο πλαίσιο της αιτιώδους συνάφειας μεταξύ των εισαγωγών που αποτέλεσαν αντικείμενο ντάμπινγκ και της ζημιογόνου κατάστασης, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 144 του προσωρινού κανονισμού.

▼B

(57) Με βάση τα ανωτέρω, επιβεβαιώνονται τα προσωρινά συμπεράσματα σχετικά με τη σημαντική ζημία που υπέστη ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής κατά την περίοδο έρευνας.

Ζ. **ΑΙΤΙΩΔΗΣ ΣΥΝΑΦΕΙΑ**

(58) Ορισμένα ενδιαφερόμενα μέρη ισχυρίστηκαν ότι η αξιολόγηση της αιτιώδους συνάφειας ήταν μη αντικειμενική δεδομένου ότι η επιδείνωση ορισμένων παραγόντων ζημίας, π.χ. αποδοτικότητα, ταμειακές ροές, απόδοση επενδύσεων και ικανότητα άντλησης κεφαλαίων, έπρεπε να θεωρηθεί συνδεδεμένη με αυτόνομες κυκλικές εξελίξεις και με τις μαζικές επενδύσεις του κοινοτικού κλάδου παραγωγής κατά την υπό εξέταση περίοδο παρά με τις επιπτώσεις των εν λόγω εισαγωγών.

(59) Αφενός, δεν υπάρχουν ενδείξεις ότι ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής υποφέρει από κυκλική καθοδική τάση. Αφετέρου, περαιτέρω ανάλυση της οικονομικής κατάστασης του κοινοτικού κλάδου επιβεβαίωσε ότι η επιδείνωση αυτή οφείλετο κυρίως στη μείωση των τιμών πώλησης ανά μονάδα. Επιπλέον, εφόσον κατά το σύνολο της υπό εξέταση περιόδου το κόστος παραγωγής μονάδας μειώθηκε, η επιδείνωση δεν μπορεί να αποδοθεί σε υψηλότερο κόστος παραγωγής σε σχέση με τις νέες επενδύσεις.

(60) Με βάση τα ανωτέρω και ελλείψει νέων στοιχείων, επιβεβαιώνονται τα προσωρινά συμπεράσματα όπως περιγράφονται στις αιτιολογικές σκέψεις 119 έως 123 του προσωρινού κανονισμού.

Η. **ΣΥΜΦΕΡΟΝ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ**

1. **Μη συνδεόμενοι εισαγωγείς και έμποροι**

(61) Μη συνδεόμενος εισαγωγέας ισχυρίστηκε ότι, αντίθετα με ό,τι αναφέρθηκε στην αιτιολογική σκέψη 188 του προσωρινού κανονισμού, η επιβολή αντισταθμιστικών δασμών μείωσε τη διαθεσιμότητα στην Κοινότητα ταινιών PET καταγωγής Ινδίας και ότι το επίπεδο των δασμών αντιντάμπινγκ, όπως καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό, θα καταστήσει αδύνατο τον εφοδιασμό σε ταινίες PET από τους παραδοσιακούς ινδούς προμηθευτές του. Ισχυρίστηκε ακόμη ότι οι ταινίες PET που παράγονται από τον κοινοτικό κλάδο εκτός Κοινότητας εισάγονται από τον ίδιο τον κοινοτικό κλάδο και ότι, λόγω αυτής της σχέσης, θα εξαλειφθούν όλες οι άλλες πραγματικά εναλλακτικές πηγές εφοδιασμού.

(62) Στο πλαίσιο αυτό, τα στοιχεία της Eurostat έδειξαν ότι μεταξύ του 1999 (οι προσωρινοί αντισταθμιστικοί δασμοί επιβλήθηκαν τον Αύγουστο του 1999) και του 2000, οι εισαγωγές από την Ινδία αυξήθηκαν κατά 11 %. Όσον αφορά το επίπεδο των προτεινόμενων δασμών αντιντάμπινγκ, δεν μπορεί να αποκλειστεί το ενδεχόμενο να οδηγήσουν σε αύξηση των τιμών εισαγωγής. Ωστόσο, με βάση τα διαφορετικά επίπεδα των προτεινόμενων μέτρων, αναμένεται ταυτόχρονα ότι ορισμένοι από τους ενδιαφερόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς θα συνεχίσουν να πωλούν στην κοινοτική αγορά, ακόμη και σε τιμές χωρίς ντάμπινγκ. Όσον αφορά την ύπαρξη εναλλακτικών πηγών εφοδιασμού, φαίνεται ότι, κατά το έτος 1999, οι αγορές από τον κοινοτικό κλάδο ταινιών PET καταγωγής ΗΠΑ και Ιαπωνίας, των δύο μεγαλύτερων εξαγωγικών χωρών που δεν περιλαμβάνονται στις χώρες που αφορά η παρούσα διαδικασία, αντιπροσώπευαν ποσοστό περίπου 35 % του συνόλου των εισαγωγών από τις χώρες αυτές. Ως εκ τούτου, επιβεβαιώνεται ότι υπάρχουν άλλες εναλλακτικές πηγές εφοδιασμού.

▼B

2. **Χρήστες ταινιών PET στην Κοινότητα**

(63) Πρέπει να σημειωθεί ότι από τους 23 χρήστες που συνεργάστηκαν στο προσωρινό στάδιο της διαδικασίας, και αγοράζουν λίγο πάνω από το 40 % των συνολικών εισαγωγών από τις ενδιαφερόμενες χώρες, μόνον ένας εξέφρασε τις ανησυχίες του μετά την επιβολή των προσωρινών δασμών. Το χαμηλό αυτό ποσοστό αντίδρασης ίσως σημαίνει ότι τα μέτρα πιθανόν να μην έχουν τόσο σημαντικές επιπτώσεις στους ενδιαφερόμενους χρήστες.

(64) Τέσσερις άλλοι χρήστες, οι οποίοι αναγγέλθηκαν μετά την επιβολή των προσωρινών μέτρων, ισχυρίστηκαν ότι η επιβολή δασμών είναι δυνατόν να μειώσει τη δυνατότητα επιλογής προμηθευτή και να οδηγήσει σε έλλειψη ταινιών PET στην κοινοτική αγορά. Οι εν λόγω χρήστες ισχυρίστηκαν επίσης ότι, μετά την επιβολή προσωρινών μέτρων, παρατηρήθηκε αύξηση των τιμών των ταινιών PET στην κοινοτική αγορά, με αρνητικές επιπτώσεις στην ανταγωνιστικότητά τους στην παγκόσμια αγορά.

(65) Στο πλαίσιο αυτό υπενθυμίζεται ότι, όπως διαπιστώθηκε στο προσωρινό στάδιο, οι χρήστες που εξετάσθηκαν αγοράζουν περίπου το 58 % των ταινιών PET που καταναλώνουν από τον κοινοτικό κλάδο παραγωγής, το 28 % από τις ενδιαφερόμενες χώρες και περίπου 14 % από άλλες τρίτες χώρες. Επιπλέον, αρκετοί παράγοντες θα διατηρήσουν τη δραστηριότητά τους στην κοινοτική αγορά, όπως ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής και άλλοι κοινοτικοί παραγωγοί, οικονομικός φορέας στην Κοινότητα, ορισμένοι τουλάχιστον παραγωγοί-εξαγωγείς στις ενδιαφερόμενες χώρες και σε άλλες τρίτες χώρες. Επομένως, ακόμη και αν δεν μπορεί να αποκλειστεί το ενδεχόμενο ορισμένοι παραγωγοί-εξαγωγείς στις ενδιαφερόμενες χώρες να μειώσουν το επίπεδο των εξαγωγών τους στην Κοινότητα μετά την επιβολή των μέτρων αντιντάμπινγκ, δεν θεωρείται πιθανό να παρατηρηθεί έλλειψη στην κοινοτική αγορά. Αφετέρου, εάν δεν επιβληθούν μέτρα, η πιθανή παύση των δραστηριοτήτων του κοινοτικού κλάδου παραγωγής ταινιών PET, είναι δυνατόν, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 185 του προσωρινού κανονισμού, να δημιουργήσει σοβαρές ελλείψεις στον εφοδιασμό.

(66) Όσον αφορά το επίπεδο τιμών, πρέπει να σημειωθεί ότι οι χρήστες έχουν μέχρι πρόσφατα επωφεληθεί από τεχνητά χαμηλές τιμές εξαιτίας αθέμιτων εμπορικών πρακτικών. Οι τιμές πώλησης στην κοινοτική αγορά μειώθηκαν κατά 40 % κατά μέσο όρο μεταξύ του 1996 και της περιόδου έρευνας. Ακόμη και αν δεν μπορεί να αποκλειστεί αύξηση των τιμών των ταινιών PET στην Κοινότητα, αναμένεται να είναι περιορισμένη. Σ'αυτό συντελεί ειδικότερα και το επίπεδο των επιβληθέντων δασμών σε ορισμένους ενδιαφερόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς καθώς και η παρουσία ορισμένων παραγόντων που θα ανταγωνίζονται μεταξύ τους στην κοινοτική αγορά.

(67) Επιπλέον, η περαιτέρω ανάλυση και οι έλεγχοι επιτόπου επιβεβαίωσαν ότι οι ταινίες PET, ως πρώτη ύλη διαφόρων τελικών προϊόντων, συχνά δεν έχουν υψηλό κόστος, ότι τα προϊόντα που περιέχουν ταινίες PET αποτελούν μόνο ένα μικρό μέρος της συνολικής παραγωγής τους και, τέλος, ότι οι χρήστες προμηθεύονται τα προϊόντα τους από την Κοινότητα και άλλες τρίτες χώρες τις οποίες δεν αφορά η διαδικασία. Ωστόσο, δεν μπορεί να αποκλειστεί το γεγονός ότι για ορισμένους χρήστες για τους οποίους οι ταινίες PET αντιπροσωπεύουν σημαντική πρώτη ύλη, οι δασμοί αντιντάμπινγκ θα έχουν σοβαρές επιπτώσεις στο συνολικό κόστος παραγωγής. Αυτό, ωστόσο, δεν μεταβάλλει τα γενικά αποτελέσματα της έρευνας. Επιβεβαιώνεται επομένως το συμπέρασμα της αιτιολογικής σκέψης 183 του προσωρινού κανονισμού σύμφωνα με το οποίο η επιβολή δασμών δεν θα έχει κατά

▼B

πάσα πιθανότητα σημαντικές επιπτώσεις στους χρήστες ταινιών PET.

3. **Συμπέρασμα για το συμφέρον της Κοινότητας**

(68) Ελλείψει νέων πληροφοριών σχετικά με το συμφέρον της Κοινότητας, επιβεβαιώνονται τα συμπεράσματα, όπως περιγράφονται στις αιτιολογικές σκέψεις 156 έως 191 του προσωρινού κανονισμού.

Θ. **ΟΡΙΣΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΑΝΤΙΝΤΑΜΠΙΝΓΚ**

1. **Επίπεδο εξάλειψης της ζημίας**

(69) Με βάση τη μεθοδολογία που εξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 193 έως 195 του προσωρινού κανονισμού, και λαμβάνοντας υπόψη τα ανωτέρω επιχειρήματα και τις τροποποιήσεις όσον αφορά τον υπολογισμό της πώλησης σε τιμές χαμηλότερες από τις κοινοτικές, καθορίστηκε επίπεδο εξάλειψης της ζημίας για τον καθορισμό του ύψους των οριστικών μέτρων. Ωστόσο, όσον αφορά τον μη συνυπολογισμό των αντισταθμιστικών δασμών, πρέπει να σημειωθεί ότι, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 198 του προσωρινού κανονισμού, οι εξαγωγικές επιδοτήσεις αφαιρούνται από τους προτεινόμενους δασμούς αντιντάμπινγκ σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, αφού έχει εφαρμοστεί ο κανόνας του χαμηλότερου δασμού και, ως εκ τούτου, δεν είναι απαραίτητο να ληφθούν υπόψη κατά τον υπολογισμό του επιπέδου του περιθωρίου ζημίας.

(70) Ορισμένοι ινδοί παραγωγοί-εξαγωγείς ισχυρίστηκαν ότι τα περιθώρια ζημίας δεν υπολογίστηκαν ορθά. Διατυπώθηκε ο ισχυρισμός ότι το περιθώριο ζημίας πρέπει να εκφραστεί ως ποσοστό του συνολικού κύκλου εργασιών cif και να μην περιοριστεί στον κύκλο εργασιών cif συγκρίσιμων τύπων. Τα επιχειρήματα βασίστηκαν στα συμπεράσματα του δευτεροβάθμιου δικαιοδοτικού οργάνου του ΠΟΕ στην υπόθεση των πανικών κρεβατιού ([1]).

(71) Πρώτον, πρέπει να σημειωθεί ότι τα συμπεράσματα αυτά συνήχθησαν στο πλαίσιο των υπολογισμών ντάμπινγκ και δεν αφορούν τους υπολογισμούς για τη ζημία. Δεύτερον, αποτελεί πάγια πρακτική να εκφράζεται το ποσό της ζημίας ως ποσοστό του κύκλου εργασιών cif των τύπων εκείνων που χρησιμοποιήθηκαν για τον καθορισμό του ύψους της ζημίας. Η προσέγγιση που πρότειναν οι συγκεκριμένοι ινδοί παραγωγοί-εξαγωγείς θα είχε ως αποτέλεσμα τη χρήση μη συγκρίσιμων στοιχείων. Για όλους αυτούς τους λόγους, ο ισχυρισμός έπρεπε να απορριφθεί.

(72) Ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής εισηγήθηκε ότι περιθώριο κέρδους 13 % επί του κύκλου εργασιών θα ήταν καταλληλότερο από το περιθώριο κέρδους 6 % που χρησιμοποιήθηκε για τον υπολογισμό του προσωρινού περιθωρίου ζημίας. Ισχυρίστηκε ότι τα ίδια κεφάλαια μιας εταιρίας θα πρέπει να φέρουν τουλάχιστον κέρδη επί των καθαρών στοιχείων ενεργητικού, αντίστοιχα των τραπεζικών επιτοκίων δανεισμού. Υποστηρίχθηκε ακόμη ότι το εν λόγω επίπεδο κέρδους είχε επιτευχθεί το 1996, οπότε επικρατούσαν όροι δίκαιου ανταγωνισμού.

(73) Στο πλαίσιο αυτό, πρέπει να σημειωθεί ότι ως περιθώριο κέρδους που θα χρησιμοποιηθεί για τον καθορισμό της μη ζημιογόνου τιμής θα πρέπει να θεωρηθεί το επίπεδο κέρδους που θα μπορούσε εύκολα να επιτευχθεί εάν δεν υπήρχε ζημιογόνο ντά-

([1]) Ευρωπαϊκές Κοινότητες — Δασμοί αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές βαμβακερών πανικών κρεβατιού από την Ινδία, WT/DS/AB/R, 1.3.2001.

▼B

μπινγκ. Ωστόσο, δεν είναι απαραίτητο στην προκειμένη περίπτωση να ορισθεί σαφές ποσοστό δεδομένου ότι τα περιθώρια ζημίας βασίζονται ήδη σε περιθώριο κέρδους 6 %, υψηλότερο των περιθωρίων ντάμπινγκ. Ως εκ τούτου, το επιχείρημα δεν έχει πρακτικές συνέπειες.

(74) Με βάση τα ανωτέρω και ελλείψει νέων στοιχείων, επιβεβαιώνεται η μέθοδος που χρησιμοποιήθηκε για τον καθορισμό του επιπέδου εξάλειψης της ζημίας, όπως περιγράφεται στις αιτιολογικές σκέψεις 193 έως 195 του προσωρινού κανονισμού.

2. **Μορφή και ύψος των δασμών**

(75) Η έρευνα έδειξε ότι το προϊόν εισήχθη και ως υπαγόμενο σε κωδικούς ΣΟ διαφορετικούς από εκείνους που καλύπτει η παρούσα διαδικασία, δηλαδή τους κωδικούς ΣΟ ex 3920 62 19 και 3920 62 90. Εφιστάται επομένως η προσοχή των τελωνειακών αρχών σ' αυτή την εσφαλμένη κατάταξη.

(76) Βάσει των ανωτέρω και σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού, πρέπει να επιβληθούν οριστικοί δασμοί αντιντάμπινγκ στο επίπεδο των περιθωρίων ντάμπινγκ που διαπιστώθηκαν, δεδομένου ότι τα περιθώρια ζημίας υπερβαίνουν, σε όλες τις περιπτώσεις, τα περιθώρια ντάμπινγκ.

(77) Όσον αφορά τον υπολοιπόμενο δασμό που πρέπει να εφαρμοστεί στους μη συνεργασθέντες παραγωγούς-εξαγωγείς των αντίστοιχων χωρών, δεδομένου ότι το επίπεδο συνεργασίας θεωρήθηκε υψηλό και στις δύο χώρες, για την Ινδία ο υπολοιπόμενος δασμός πρέπει να καθοριστεί βάσει του υψηλότερου συντελεστή δασμού που έχει καθοριστεί για τους συνεργασθέντες παραγωγούς που συμπεριλήφθησαν στο δείγμα. Για την Κορέα, δεδομένου ότι μόνον ένας από τους τρεις παραγωγούς-εξαγωγείς που συμπεριλήφθησαν στο δείγμα βρέθηκε να έχει εφαρμόσει πρακτικές ντάμπινγκ ο υπολοιπόμενος δασμός πρέπει να καθοριστεί, κατ' εφαρμογή του κανόνα για τον χαμηλότερο δασμό, στο σταθμισμένο μέσο περιθώριο ντάμπινγκ ενός αντιπροσωπευτικού αριθμού μοντέλων που εξάγει ο εν λόγω παραγωγός-εξαγωγέας με τα υψηλότερα περιθώρια ντάμπινγκ.

(78) Όπως υπενθυμίζεται στις αιτιολογικές σκέψεις 50 και 198 του προσωρινού κανονισμού, σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, κανένα προϊόν δεν υπόκειται ταυτόχρονα σε δασμούς αντιντάμπινγκ και σε αντισταθμιστικούς δασμούς για την αντιμετώπιση των συνεπειών μιας και της αυτής κατάστασης, η οποία είναι αποτέλεσμα πρακτικής ντάμπινγκ ή επιδότησης των εξαγωγών. Στο πλαίσιο αυτό, το γεγονός ότι οι αντισταθμιστικοί δασμοί καθορίστηκαν σε διαφορετική περίοδο έρευνας και ότι το ύψος των εξαγωγικών επιδοτήσεων κατά την περίοδο έρευνας κατά των επιδοτήσεων και την περίοδο έρευνας κατά της πρακτικής ντάμπινγκ είναι διαφορετικό, δεν έχει σημασία. Η λογική στην οποία βασίζεται το άρθρο 14 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού συνίσταται στην αποφυγή επανάληψης δασμών που αποσκοπούν στο να αντισταθμίσουν τις επιπτώσεις που απορρέουν από την ίδια κατάσταση που προκαλείται από την πρακτική ντάμπινγκ ή την επιδότηση των εξαγωγών και, ως εκ τούτου, οι αντισταθμιστικοί δασμοί που επιβάλλονται στις περιπτώσεις εξαγωγικών επιδοτήσεων πρέπει να αφαιρεθούν ανεξαρτήτως της περιόδου έρευνας βάσει της οποίας καθορίστηκαν. Σημειώνεται επίσης ότι δεν υποβλήθηκε καμία αίτηση επανεξέτασης των αντισταθμιστικών μέτρων. Συνεπώς, επιβεβαιώνονται τα προσωρινά συμπεράσματα των αιτιολογικών σκέψεων 50 και 198 του προσωρινού κανονισμού.

(79) Ως εκ τούτου, όσον αφορά τους δασμούς αντιντάμπινγκ για την Ινδία, ο ισχύων αντισταθμιστικός δασμός που αντιστοιχεί στην επιδότηση των εξαγωγών αφαιρέθηκε από τον προτεινόμενο

▼B

δασμό αντιντάμπινγκ. Για τις μη συνεργασθείσες εταιρείες, η αφαίρεση αντιστοιχεί στην επιδότηση των εξαγωγών της συνεργασθείσας εταιρίας, με βάση την οποία καθορίστηκε το υπολειπόμενο περιθώριο ντάμπινγκ (και, επομένως, ο υπολειπόμενος δασμός).

(80) Βάσει των ανωτέρω και λαμβανομένων υπόψη των πορισμάτων της προηγούμενης έρευνας κατά των επιδοτήσεων, ο προτεινόμενος οριστικός δασμός, εκφραζόμενος ως ποσοστό της τιμής cif στα σύνορα της Κοινότητας, πριν από την καταβολή δασμού, καθορίζεται ως εξής:

Ινδία

Εταιρία	Περιθώριο εξαγωγικών επιδοτήσεων	Συνολικό περιθώριο επιδοτήσεων	Περιθώριο ντάμπινγκ	Αντισταθμιστικός δασμός	Δασμός αντιντάμπινγκ	Συνολικός δασμός
Ester Industries Ltd	12,0 %	12,0 %	64,5 %	12,0 %	52,5 %	64,5 %
Flex Industries Ltd	12,5 %	12,5 %	42,9 %	12,5 %	30,4 %	42,9 %
Gareware Polyester Ltd	2,7 %	3,8 %	65,3 %	3,8 %	62,6 %	66,4 %
Jindal Polyester Ltd	7,0 %	7,0 %	0 %	7,0 %	0 %	7,0 %
MTZ Polyesters Ltd	8,7 %	8,7 %	57,7 %	8,7 %	49,0 %	57,7 %
Polyplex Corp. Ltd	19,1 %	19,1 %	57,7 %	19,1 %	38,6 %	57,7 %
Όλες οι άλλες εταιρίες	12,0 % ([4])	19,1 %	65,3 %	19,1 %	53,3 %	72,4 %

([1]) Για τον υπολογισμό του τελικού δασμού αντιντάμπινγκ, ελήφθη υπόψη το περιθώριο εξαγωγικής επιδότησης της εταιρίας, στο οποίο βασίζεται το περιθώριο ντάμπινγκ για τις μη συνεργασθείσες εταιρείες.

Κορέα

Εταιρία	Δασμός αντιντάμπινγκ
HS Industries	7,5 %
Hyosung Corp.	7,5 %
Kohap Corp.	7,5 %
Kolon Industries Limited	0,0 %
SKC Industries Limited	7,5 %
Toray Saehan Industries	0,0 %
Όλες οι άλλες εταιρείες	13,4 %

(81) Ο μεμονωμένος δασμός αντιντάμπινγκ των εταιρειών που αναφέρονται στον παρόντα κανονισμό καθορίστηκε με βάση τα πορίσματα της παρούσας έρευνας. Επομένως, οι δασμοί αυτοί αντικατοπτρίζουν την κατάσταση που διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια της εν λόγω έρευνας όσον αφορά τις συγκεκριμένες εταιρείες. Κατά συνέπεια, οι εν λόγω δασμολογικοί συντελεστές (σε αντιδιαστολή προς τους δασμούς σε εθνικό επίπεδο, που ισχύουν για «όλες τις άλλες εταιρείες») εφαρμόζονται αποκλειστικά στις εισαγωγές προϊόντων καταγωγής της ενδιαφερόμενης χώρας, τα οποία έχουν παραχθεί από τις συγκεκριμένες εταιρείες, άρα και από τις συγκεκριμένες νομικές οντότητες που αναφέρονται. Εισαγόμενα προϊόντα που παράγονται από κάθε άλλη εταιρία, η οποία δεν αναφέρεται ρητώς στο εκτελεστικό μέρος του παρό-

▼B

ντος κανονισμού με την επωνυμία και τη διεύθυνσή της, συμπεριλαμβανομένων οντοτήτων που συνδέονται με εκείνες που αναφέρονται ρητώς, δεν μπορούν να τύχουν αυτών των συντελεστών και υπόκεινται στον δασμολογικό συντελεστή που ισχύει για «όλες τις άλλες εταιρείες».

(82) Κάθε αίτηση για την εφαρμογή των ως άνω μεμονωμένων εταιρικών συντελεστών δασμού αντιντάμπινγκ (π.χ. λόγω αλλαγής επωνυμίας της οντότητας ή μετά τη συγκρότηση νέων οντοτήτων παραγωγής ή πωλήσεων) υποβάλλεται αμέσως στην Επιτροπή [1] μαζί με όλα τα σχετικά στοιχεία, ιδίως δε κάθε τροποποίηση των δραστηριοτήτων της εταιρίας που αφορούν την παραγωγή και τις εγχώριες και τις εξαγωγικές πωλήσεις η οποία προκύπτει, για παράδειγμα, από αυτήν την αλλαγή επωνυμίας ή τη μεταβολή των οντοτήτων παραγωγής και πωλήσεων. Η Επιτροπή, εάν το κρίνει σκόπιμο, και μετά από διαβουλεύσεις με τη συμβουλευτική επιτροπή, θα τροποποιήσει ανάλογα τον κανονισμό αναπροσαρμόζοντας τον κατάλογο των εταιρειών που επωφελούνται από τους ατομικούς συντελεστές δασμού.

3. **Είσπραξη προσωρινών δασμών**

(83) Δεδομένου του μεγέθους των διαπιστωθέντων περιθωρίων ντάμπινγκ και λαμβανομένου υπόψη του επιπέδου ζημίας που προκλήθηκε στον κοινοτικό κλάδο παραγωγής, θεωρείται απαραίτητο, τα ποσά που καταβλήθηκαν ως εγγύηση υπό μορφή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ, που επιβλήθηκε με τον προσωρινό κανονισμό, να εισπραχθούν οριστικά στο ποσοστό του οριστικά επιβληθέντος δασμού. Όταν οι οριστικοί δασμοί είναι υψηλότεροι από τους προσωρινούς, εισπράττονται οριστικά μόνο τα ποσά που έχουν κατατεθεί μέχρι του ύψους των προσωρινών δασμών.

4. **Αναλήψεις υποχρεώσεων**

(84) Μετά την επιβολή προσωρινών δασμών αντιντάμπινγκ, ορισμένοι παραγωγοί-εξαγωγείς από την Ινδία πρότειναν αναλήψεις υποχρεώσεων ως προς τις τιμές, σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού. Με αυτόν τον τρόπο, συμφώνησαν να πωλήσουν το υπό εξέταση προϊόν τουλάχιστον σε τιμές που επιτρέπουν την εξάλειψη της ζημιογόνου επίδρασης της πρακτικής ντάμπινγκ. Επίσης, οι εταιρείες θα υποβάλλουν τακτικά στην Επιτροπή λεπτομερή στοιχεία σχετικά με τις εξαγωγές τους στην Κοινότητα, και επομένως η Επιτροπή θα είναι σε θέση να παρακολουθεί αποτελεσματικά τις αναλήψεις υποχρεώσεων. Επίσης, λόγω της συγκεκριμένης διάρθρωσης των πωλήσεων των εν λόγω παραγωγών-εξαγωγέων, η Επιτροπή κρίνει ότι ο κίνδυνος καταστρατήγησης της προτεινόμενης υποχρέωσης είναι περιορισμένος.

(85) Με βάση τα ανωτέρω, οι προτάσεις αναλήψεων υποχρεώσεων θεωρούνται επομένως αποδεκτές και οι σχετικές εταιρείες έχουν ενημερωθεί για τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά, τις εκτιμήσεις και τις υποχρεώσεις στα οποία βασίζεται η αποδοχή.

(86) Για να καταστεί περαιτέρω δυνατόν στην Επιτροπή να παρακολουθεί αποτελεσματικά τη συμμόρφωση των εταιρειών προς τις αναλήψεις υποχρεώσεων, όταν υποβάλλεται αίτηση θέσης σε

---

[1] European Commission
DG Trade
Directorate B
TERV 0/10
Rue de la Loi/Wetstraat 20
B-1049 Brussels/Belgium
.

▼B

ελεύθερη κυκλοφορία στις αρμόδιες τελωνειακές αρχές, η απαλλαγή από το δασμό αντιντάμπινγκ υπόκειται στην προσκόμιση εμπορικού τιμολογίου το οποίο θα περιλαμβάνει τουλάχιστον τα στοιχεία που απαριθμούνται στο παράρτημα. Αυτό το επίπεδο πληροφόρησης είναι επίσης απαραίτητο για να επιτρέψει στις τελωνειακές αρχές να επαληθεύουν με ικανοποιητική ακρίβεια ότι οι αποστολές αντιστοιχούν στα εμπορικά έγγραφα. Στην περίπτωση που δεν προσκομίζεται το έγγραφο αυτό, ή δεν αντιστοιχεί στο προϊόν που παρουσιάζεται στο τελωνείο, καταβάλλεται ο κατάλληλος δασμός αντιντάμπινγκ.

(87) Πρέπει να σημειωθεί ότι, σε περίπτωση παραβίασης ή απόσυρσης της ανάληψης υποχρέωσης, ή όταν υπάρχουν υπόνοιες περί παραβίασης, είναι δυνατή η επιβολή δασμού αντιντάμπινγκ, σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφοι 9 και 10 του βασικού κανονισμού.

5. **Διάρκεια των μέτρων**

(88) Τα μέτρα αντιντάμπινγκ αναμένεται να ισχύουν μέχρι το έτος 2006, ενώ οι αντισταθμιστικοί δασμοί κατά της Ινδίας πρόκειται να λήξουν το 2004. Σε περίπτωση λήξης (ή μεταβολής) των αντισταθμιστικών μέτρων, το ύψος των δασμών αντιντάμπινγκ πρέπει να επανεξεταστεί, δεδομένου ότι λαμβάνεται επί του παρόντος υπόψη η ισχύ των αντισταθμιστικών δασμών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

▼M2

Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ταινιών τερεφθαλικού πολυαιθυλενίου (PET) που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ ex 3920 62 19 (κωδικοί Taric 3920 62 19 03, 3920 62 19 06, 3920 62 19 09, 3920 62 19 13, 3920 62 19 16, 3920 62 19 19, 3920 62 19 23, 3920 62 19 26, 3920 62 19 29, 3920 62 19 33, 3920 62 19 36, 3920 62 19 39, 3920 62 19 43, 3920 62 19 46, 3920 62 19 49, 3920 62 19 53, 3920 62 19 56, 3920 62 19 59, 3920 62 19 63, 3920 62 19 69, 3920 62 19 76 και 3920 62 19 94) και ex 3920 62 90 (κωδικοί Taric 3920 62 90 33 και 3920 62 90 94), καταγωγής Ινδίας και Δημοκρατίας της Κορέας.

▼M4

2. Ο οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται στην καθαρή τιμή «ελεύθερο στα σύνορα της Κοινότητας» πριν από την επιβολή δασμού, για τα προϊόντα καταγωγής των ακόλουθων χωρών είναι:

Χώρα	Εταιρεία	Οριστικός δασμός (%)	Πρόσθετος κωδικός Taric
Ινδία	Ester Industries Limited 75-76, Amrit Nagar Behind South Extension Part-1 Νέο Δελχί – 110 003 Ινδία	17,3	A026
Ινδία	Flex Industries Limited A-1, Sector 60 Noida 201 301 (U.P.) Ινδία	0	A027
Ινδία	Garware Polyester Limited Garware House 50-A, Swami Nityanand Marg Vile Parle (East) Mumbai 400 057 Ινδία	6,8	A028

▼**M4**

Χώρα	Εταιρεία	Οριστικός δασμός (%)	Πρόσθετος κωδικός Taric
Ινδία	Jindal Poly Films Limited 56 Hanuman Road Νέο Δελχί 110 001 Ινδία	0	A030
Ινδία	MTZ Polyfilms Limited New India Centre, 5th floor 17 Co-operage Road Mumbai 400 039 Ινδία	18,0	A031
Ινδία	Polyplex Corporation Limited B-37, Sector-1 Noida 201 301 Dist. Gautam Budh Nagar Uttar Pradesh Ινδία	0	A032
Ινδία	SRF Limited Express Building 9-10 Bahadur Shah Zaraf Marg Νέο Δελχί 110 002 Ινδία	3,5	A753
Ινδία	Όλες οι άλλες εταιρείες	17,3	A999

▼**M2**

3. Στις περιπτώσεις που ένα μέρος παρέχει επαρκή στοιχεία στην Επιτροπή που αποδεικνύουν ότι:

— δεν εξήγαγε τα εμπορεύματα που περιγράφονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 κατά την περίοδο της έρευνας,

— δεν συνδέεται με εξαγωγείς ή παραγωγούς, οι οποίοι υπόκεινται στα μέτρα που επιβάλλονται με τον παρόντα κανονισμό

και

— έχει εξαγάγει τα εν λόγω εμπορεύματα μετά την περίοδο της έρευνας, ή έχει συνάψει ανέκκλητο συμβατική υποχρέωση να εξαγάγει σημαντικές ποσότητες στην Κοινότητα,

το Συμβούλιο, αποφασίζοντας με απλή πλειοψηφία κατόπιν προτάσεως της Επιτροπής που υποβάλλεται αφού ζητηθεί η γνώμη της συμβουλευτικής επιτροπής, μπορεί να τροποποιήσει το άρθρο 1 παράγραφος 2 προσθέτοντας το εν λόγω μέρος στον κατάλογο των εταιρειών που υπόκεινται σε μέτρα αντιντάμπινγκ, όπως αυτός εμφανίζεται στον πίνακα του άρθρου 1 παράγραφος 2.

4. Εκτός εάν ορίζεται άλλως, εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους δασμούς.

▼**M1**

_____

▼**B**

Άρθρο ►**M1** 2 ◄

Εισπράττεται, μέχρι το ύψος του οριστικώς επιβληθέντος δασμού, το ποσό που έχει καταβληθεί ως εγγύηση υπό μορφή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ, σύμφωνα με τον προσωρινό κανονισμό. Τα ποσά που καταβλήθηκαν ως εγγύηση πέραν του οριστικού ύψους των δασμών αντιντάμπινγκ, αποδεσμεύονται. Όταν οι οριστικοί δασμοί είναι υψηλότεροι από τους προσωρινούς, εισπράττονται οριστικά μόνο τα ποσά που έχουν καταβληθεί ως εγγύηση μέχρι του ύψους των προσωρινών δασμών.

▼**B**

Άρθρο ►**M1** 3 ◄

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Στοιχεία που πρέπει να αναφέρονται στο εμπορικό τιμολόγιο που καταρτίζεται για τις πωλήσεις που πραγματοποιούνται με ανάληψη υποχρέωσης

1. Ο τίτλος «ΕΜΠΟΡΙΚΟ ΤΙΜΟΛΟΓΙΟ ΠΟΥ ΣΥΝΟΔΕΥΕΙ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΑ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΑΝΑΛΗΨΗΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΗΣ»
2. Η επωνυμία της εταιρίας που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 και η οποία εκδίδει το εμπορικό τιμολόγιο
3. Ο αριθμός του εμπορικού τιμολογίου
4. Η ημερομηνία εκδόσεως του εμπορικού τιμολογίου
5. Ο πρόσθετος κωδικός TARIC βάσει του οποίου γίνεται ο εκτελωνισμός των εμπορευμάτων που αναγράφονται στο τιμολόγιο, στα σύνορα της Κοινότητας
6. Ακριβής περιγραφή των προϊόντων, στην οποία περιλαμβάνονται και τα εξής:
   — ο κωδικός αναφοράς του προϊόντος (PCN),
   — οι τεχνικές προδιαγραφές των εμπορευμάτων περιλαμβανομένων και του πάχους (μm), ανεξάρτητα από το εάν τα εμπορεύματα έχουν υποστεί επεξεργασία επικάλυψης/επίστρωσης μετά τη μεταποίηση (π.χ. κορώνα, χημική επεξεργασία, επιμετάλλωση ή μη επικάλυψη/επίστρωση μετά τη μεταποίηση) οι μηχανικές ιδιότητες (π.χ. εξισορρόπηση, εφελκυσμός), η διαφάνεια/αδιαφάνεια (π.χ. διαφανής ταινία με θολότητα < 2 %, αδιαφανής ταινία με θολότητα μεταξύ 2 και 40 %, λευκή ταινία με θολότητα > 40 %, χρωματισμένη ταινία),
   — ο εταιρικός κωδικός προϊόντος (CPC) (εάν ισχύει),
   — ο κωδικός ΣΟ,
   — η ποσότητα (σε χιλιόγραμμα)
7. Περιγραφή των όρων πώλησης, στην οποία περιλαμβάνονται και τα εξής:
   — η τιμή ανά χιλιόγραμμο,
   — οι όροι πληρωμής,
   — οι όροι παράδοσης,
   — οι συνολικές εκπτώσεις και μειώσεις
8. Η επωνυμία της εταιρίας που ενεργεί ως εισαγωγέας για την οποία εκδίδεται το τιμολόγιο απευθείας από την αντίστοιχη εταιρία
9. Το ονοματεπώνυμο του υπαλλήλου της εταιρίας που εξέδωσε το τιμολόγιο και η ακόλουθη δήλωση υπογεγραμμένη:

   «Ο υπογεγραμμένος, πιστοποιώ ότι η πώληση για άμεση εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν τιμολόγιο, πραγματοποιείται στο πλαίσιο και με τους όρους της ανάληψης υποχρέωσης που προτάθηκε από [εταιρία], και έγινε αποδεκτή από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή με την απόφαση 2001/645/ΕΚ Δηλώνω ότι τα στοιχεία που αναγράφονται στο παρόν τιμολόγιο είναι πλήρη και ορθά.»